

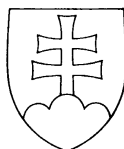
SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 2930-13055/2014/Mer/570021406/ZK29

Košice 29.04.2014



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 2, písm. f) bod 1 a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 82 ods. 1 a ods. 5 stavebného zákona, na základe vykonaného konania podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

mení a dopĺňa

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

vydané IŽP Košice rozhodnutím č. 2997-30870/2007/Kov/570021406 zo dňa 31.08.2007 v znení zmien vydaných IŽP Košice rozhodnutiami č. 9325-42057/2007/Kov/ 570021406/Z1 zo dňa 19.12.2007, č. 7740-35666/2008/Kov/570021406/Z2 zo dňa 04.11.2008, č. 1177-1963/2009/ Kov/570021406/Z3 zo dňa 26.01.2009, č. 923-2829/2009/Kov/ 570021406/Z4 zo dňa 27.01.2009, č. 4606-14348/2009/Wit/570021406/Z5 zo dňa 11.05.2009, č. 6514-29767/2009/Mer/570021406/Z6 zo dňa 25.09.2009, č. 5613-8472/2009/Kov/570021406/Z7 zo dňa 09.09.2009, č. 6259-23186/2009/Wit/570021406/Z8 zo dňa 15.07.2009, č. 6757-26346/2009/Wit/570021406/Z9 zo dňa 24.08.2009, č. 6759-6347/2009/Wit/570021406/ Z10 zo dňa 21.08.2009, č. 8221-35864/2010/ Kov/570021406/Z11 zo dňa 11.11.2009, č. 9533-

38787/2010/Kov/570021406/Z12 zo dňa 29.12.2010, č. 3736-10118/2011/Kov/570021406/Z13 zo dňa 12.04.2011, č. 5180-18895/2011/Haj/570021406/Z14 zo dňa 07.07.2011, č. 6645-25094/2011/Wit/570021406/Z15 zo dňa 06.09.2011, č. 6789-26917/2011/Haj/ 570021406/Z16 zo dňa 19.10.2011, č. 4996-26600/2011/ Hut/570021406/Z17 zo dňa 20.09.2011, zmenené rozhodnutím Slovenskej inšpekcie životného prostredia - ústredie - útvarom integrovaného povoľovania a kontroly č. 8872-971/27/2012/Šop/570021406 zo dňa 13.01.2012, č. 7992-11258/2012/Hut,Wit/570021406/ Z18 zo dňa 24.04.2012, č. 8246-34667 /2011/Mil/570021406/Z19 zo dňa 05.12.2011, č. 8829-3743/2012/Wit/ 570021406/Z20 zo dňa 13.02.2012, č. 6020-33889/2012/Hut/ 570021406/Z21 zo dňa 17.12.2012, č. 7265-27682/2012/Wit/570021406/Z22 zo dňa 19.10.2012, č. 7657-31586/ 2012/ Hut,Wit/570021406/Z23 zo dňa 03.12.2012, č. 3008-11688/ 2013/Wit/570021406/Z25 zo dňa 02.05.2013, č. 4631-18862/2013/Wit//570021406/ZSP26 zo dňa 16.07.2013 a č. 6099-29160/ 2013/Mer/570021406/ZSP28 zo dňa 06.11.2013 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

Výroba tepla - DZ Energetika
Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
okres: Košice II

prevádzkovateľovi:

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**

IČO: **36 199 222**

Predmetom zmeny integrovaného povolenia činností prevádzky podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ je:

a) v oblasti povrchových a podzemných vôd:

- kolaudačné rozhodnutie na uvedenie vodnej stavby „**Nový prívod priemyselnej vody DN 800 pre Plynočistiareň VP1 a VP2**“ do prevádzky podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti ochrany zdravia ľudí:

- posúdenie návrhu na začatie kolaudačného konania vodnej stavby „**Nový prívod priemyselnej vody DN 800 pre Plynočistiareň VP1 a VP2**“ podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Integrované povolenie sa dopĺňa nasledovne:

I. Povoľuje užívanie vodnej stavby

„Nový prívod priemyselnej vody DN 800 pre Plynočistiareň VP1 a VP2“

umiestnenej na pozemkoch a v stavbách: parcelné č. (stavba súpisné č.) **162/1, 162/20 (1561), 162/70 a 162/84** registra „C“, v katastrálnom území **Železiarne**, pre účely rozvodu chladiacej priemyselnej vody pre plynočistiarenský okruh VP1 a VP2,

stavebníkovi:

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**

IČO: **36 199 222**

Užívanie vodnej stavby „**Nový prívod priemyselnej vody DN 800 pre Plynočistiareň VP1 a VP2**“ sa povoľuje v nasledovnom rozsahu stavebného objektu a prevádzkového súboru:

Stavebný objekt:

SO 01 Nadzemný rozvod vody - betónové konštrukcie

SO 01 Nadzemný rozvod vody - oceľové konštrukcie

Prevádzkový súbor:

PS 01 Vonkajšie nadzemné potrubné rozvody - výtlačné potrubie

PS 01 Vonkajšie nadzemné potrubné rozvody elektročasť – bleskozvody a uzemnenie

Podmienky pre užívanie vodnej stavby „**Nový prívod priemyselnej vody DN 800 pre Plynočistiareň VP1 a VP2**“ podľa § 82 ods. 4 stavebného zákona:

1. Stavebník - prevádzkovateľ je povinný pri užívaní vodnej stavby dodržiavať všetky hygienické, bezpečnostné, protipožiarne predpisy, predpisy na ochranu životného prostredia a podmienky uvedené v integrovanom povolení vydanom IŽP Košice rozhodnutím č. 2997-30870/2007/Kov/570021406 zo dňa 31.08.2007 v znení platných zmien, ktorými boli určené podmienky na vykonávanie činností v prevádzke Výroba tepla – DZ Energetika.
2. Stavebník – prevádzkovateľ je povinný pri užívaní vodnej stavby „Nový prívod priemyselnej vody DN 800 pre Plynočistiareň VP1 a VP2“ dodržiavať prevádzkový poriadok vypracovaný v súlade s projektovou dokumentáciou stavby a podmienkami výrobcov zariadení schválený štatutárnym zástupcom spoločnosti U. S. Steel Košice, s.r.o.

Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí, ostáva v platnosti v plnom rozsahu.

O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 stavebného zákona, podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 2, písm. f) bod 1 a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 82 ods. 1 a ods. 5 stavebného zákona na základe vykonaného konania podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia, ktorej súčasťou je aj kolaudačné rozhodnutie na uvedenie vodnej stavby „Nový prívod priemyselnej vody DN 800 pre Plynočistiareň VP1 a VP2“ do prevádzky na základe žiadosti prevádzkovateľa – stavebníka U. S. Steel Košice, s. r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice doručenej na IŽP Košice dňa 14.02.2014.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ust. § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Uskutočnenie vodnej stavby „Nový prívod priemyselnej vody DN 800 pre Plynočistiareň VP1 a VP2“ bola povolená zmenou integrovaného povolenia vydanou rozhodnutím IŽP Košice č. 6099-29160/ 2013/Mer/570021406/ZSP28 zo dňa 06.11.2013.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa - stavebníka:

a) v oblasti povrchových a podzemných vôd:

- o uvedenie vodnej stavby „Nový prívod priemyselnej vody DN 800 pre Plynočistiareň VP1 a VP2“ do prevádzky kolaudačným rozhodnutím podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti ochrany zdravia ľudí:

- o posúdenie návrhu na začatie kolaudačného konania vodnej stavby „Nový prívod priemyselnej vody DN 800 pre Plynočistiareň VP1 a VP2“ podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Správny poplatok za podanie žiadosti bol zaplatený vo výške 500 eur podľa položky č. 171a) písm. c) Sadzobníka správnych poplatkov, ktorý je súčasťou zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

IŽP Košice upovedomil žiadateľa, dotknuté obce a dotknuté orgány o začatí konania listom zo dňa 27.02.2014 a v súlade s § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ dotknutým obciam a dotknutým orgánom doručil žiadosť prevádzkovateľa – stavebníka. Oznámenie o začatí konania bolo doručené v dňoch 06.03.2014 až 07.03.2014. Zároveň požiadal dotknuté obce - Mestskú časť Košice – Šaca a Mesto Košice, aby v súlade s ust. § 11 ods. 3 písm. e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ zverejnili na svojej úradnej tabuli a iným v mieste obvyklým spôsobom v lehote 15 dní žiadosť prevádzkovateľa - stavebníka, stručné zhrnutie údajov a informácií o obsahu žiadosti, o prevádzkovateľovi – stavebníkovi a o prevádzke a stavbe, výzvu zainteresovanej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvu zainteresovanej verejnosti a osobám s možnosťou podať prihlášku a výzvu verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania v lehote 30 dní odo dňa zverejnenia výzvy. Vyššie uvedené údaje boli zverejnené na webovom sídle a úradnej tabuli mesta Košice v termíne od 10.03.2014 do 07.04.2014 a na úradnej tabuli a webovom sídle mestskej časti Košice – Šaca v termíne od 10.03.2014 do 25.03.2014. V lehote do 30 dní odo dňa zverejnenia nebola podaná žiadna prihláška ani nebolo doručené vyjadrenie verejnosti k prerokováanej veci.

IŽP Košice v súlade s ust. § 11 ods. 3 písm. c) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ zároveň zverejnil žiadosť prevádzkovateľa - stavebníka, stručné zhrnutie údajov a informácií o obsahu žiadosti, o prevádzkovateľovi – stavebníkovi a o prevádzke a stavbe, výzvu zainteresovanej verejnosti a výzvu verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť a kde možno nazrieť do žiadosti na úradnej tabuli IŽP Košice od 04.03.2014 do 07.04.2014 a súčasne aj na internetovej stránke www.sizp.sk. V uvedenej lehote nebola podaná prihláška zainteresovanej verejnosti ani nebolo doručené vyjadrenie verejnosti.

V súlade s ustanovením § 80 stavebného zákona IŽP Košice listom zo dňa 27.02.2014 oznámil začatie správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku, ktorej súčasťou je aj kolaudačné konanie o uvedení vodnej stavby „Nový prívod priemyselnej vody DN 800 pre Plynočistiareň VP1 a VP2“ do prevádzky kolaudačným rozhodnutím, ďalším účastníkom konania a dotknutým orgánom

vymedzeným v ustanovení § 126 v spojení s § 140a stavebného zákona. Oznámenie o začatí konania bolo účastníkom konania a dotknutým orgánom doručené v dňoch 07.03.2014 až 10.03.2014.

IŽP Košice podľa § 11 ods. 3 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ určil na vyjadrenie známym účastníkom konania a dotknutým orgánom 30 dňovú lehotu a súčasne podľa § 80 stavebného zákona a § 21 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní k prerokovaniu predloženej žiadosti nariadil ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním na deň 08.04.2014.

Na ústnom pojednávaní spojenom s miestnym zisťovaním sa prerokovala žiadosť prevádzkovateľa - stavebníka o vydanie zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „Výroba tepla – DZ Energetika“, ktorej súčasťou je aj žiadosť o uvedenie vodnej stavby „Nový prívod priemyselnej vody DN 800 pre Plynočistiareň VP1 a VP2“ do prevádzky kolaudačným rozhodnutím“ podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, vrátane doložených príloh k predloženej žiadosti.

V rámci integrovaného povoľovania boli k predloženej žiadosti zaslané a doložené tieto vyjadrenia, stanoviská a súhlasy účastníkov konania a dotknutých orgánov a predložené nasledovné doklady:

- Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach, odpoveď č. 2014/01167-02/PPL-Vo zo dňa 10.03.2014 a záväzné stanovisko č. 2014/00343-03/PPL-Vo zo dňa 05.02.2014,
- Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, ŠVS, vyjadrenie č. OU-KE-OSZP2-2014/00213 zo dňa 11.03.2014,
- mestská časť Košice – Šaca, stanovisko č. 451/2014/PRED zo dňa 21.03.2014,
- mesto Košice, stanovisko č. A/2014/11341-2 zo dňa 25.03.2014,
- Inšpektorát práce Košice, list č. 1154/2014 zo dňa 24.03.2014,
- plnomocenstvo na zastupovanie spoločnosti č. 086/2014 zo dňa 01.04.2014,
- vyhodnotenie plnenia podmienok na uskutočnenie stavby zo dňa 12.02.2014,
- zoznam dokladov pre stavbu „Nový prívod priemyselnej vody DN 800 pre Plynočistiareň VP1 a VP2“ zo dňa 12.02.2014,
- protokol o odovzdaní a prevzatí diela zo dňa 31.01.2014,
- vytýčenie stavebných objektov – geodetická časť,
- dokumentácia skutočného vyhotovenia stavby – geodetická časť,
- sprievodná technická dokumentácia pre stavbu „Nový prívod priemyselnej vody DN 800 pre Plynočistiareň VP1 a VP2“ (certifikáty a vyhlásenia o zhode použitých materiálov napr. špirálové zvárané rúry, rúry ocelové bezšvové, ocelové plechy, tyč ocelová kruhová, trubky ocelové bezšvové, ocelové šupátko ocelové profily U a I, betón, umelé kamenivo, oceľ na vystužovanie betónu a pod., protokoly o vykonaných skúškach napr. protokoly o skúške pevnosti betónu, osvedčenie o akosti a kompletnosti stavebného diela zo dňa 24.01.2014, protokol z elektroiskrovej skúšky izolácie potrubia č. 2014-01 a č. 2014-02 zo dňa 31.01.2014, protokol o kontrole (stavebnej skúške) potrubia, protokol o tlakových skúškach odolnosti a tesnosti potrubia zo dňa 12.01.2014, protokol o vizuálnej kontrole zo dňa 10.01.2014, osvedčenia o skúške zváračov, protokol o odbornej prehliadke a skúške ochrany pred bleskom zo dňa 14.01.2014 a pod.),
- fotokópia časti stavebného denníka ,
- stanovisko autorizovaného geodeta zo dňa 10.04.2014,
- doklady o spôsobe naloženia s odpadom.

Na ústnom pojednávaní spojenom s miestnym zisťovaním a v priebehu integrovaného povoľovania bolo zistené, že vodná stavba „Nový prívod priemyselnej vody DN 800 pre Plynočistiareň VP1 a VP2“ bola zrealizovaná podľa projektovej dokumentácie overenej IŽP Košice v stavebnom konaní a pri uskutočňovaní vodnej stavby boli dodržané podmienky uvedené v rozhodnutí IŽP Košice č. 6099-29160/ 2013/Mer/570021406/ZSP28 zo dňa 06.11.2013.

K vydaniu zmeny integrovaného povolenia vzniesli pripomienky a námety:

Mesto Košice v stanovisku č. A/2014/11341-2 zo dňa 25.03.2014 uviedlo, že súhlasí s vydaním zmeny integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku za predpokladu plnenia požiadaviek vyplývajúcich z platných všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti ochrany životného prostredia.

IŽP Košice rozhodnutím č. 2997-30870/2007/Kov/570021406 zo dňa 31.08.2007 v znení platných zmien určil podmienky na vykonávanie činností v prevádzke Výroba tepla – DZ energetika v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi v oblasti ochrany životného prostredia.

Ostatní účastníci konania a dotknuté orgány nevzniesli v priebehu integrovaného povoľovania, ktorého súčasťou je aj kolaudačné konanie o uvedení vodnej stavby „Nový prívod priemyselnej vody DN 800 pre Plynočistiareň VP1 a VP2“ do prevádzky kolaudačným rozhodnutím pripomienky a námety.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ bolo konanie:

- a) v oblasti povrchových a podzemných vôd:
 - o uvedení vodnej stavby „Nový prívod priemyselnej vody DN 800 pre Plynočistiareň VP1 a VP2“ do prevádzky kolaudačným rozhodnutím podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- b) v oblasti ochrany zdravia ľudí:
 - o posúdení návrhu na začatie kolaudačného konania vodnej stavby „Nový prívod priemyselnej vody DN 800 pre Plynočistiareň VP1 a VP2“ podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti a vyjadrení dotknutých orgánov IŽP Košice zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky neovplyvní stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a posúdil, že vodná stavba „Nový prívod priemyselnej vody DN 800 pre Plynočistiareň VP1 a VP2“ je stavebno-technicky ukončená a schopná bezpečnej a nerušenej prevádzky, preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Angelika Theinerová
riaditeľka inšpektorátu

Doručuje sa:

1. U. S. Steel Košice, s.r.o., Ing. Miloš Fodor, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. U. S. Steel Košice, s.r.o., Ing. Igor Bazár, Riaditeľ pre realizáciu stavieb a hospodársku správu, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
3. Mestská časť- Šaca, starosta, Železiarská č. 9, 040 16 Košice - Šaca
4. Mesto Košice, primátor mesta, Tr . SNP č. 48/A, 040 11 Košice

Na vedomie:

1. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, ŠVS, Komenského 52, 041 01 Košice
2. Mesto Košice, pracovisko Košice – Západ, Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
3. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach, Ipeľská 1, 042 20 Košice
4. U. S. Steel Košice, s.r.o., DZ Energetika, Vstupný areál U. S. Steel Košice, 044 54 Košice
5. U. S. Steel Košice, s.r.o., DZ Doprava, Vstupný areál U. S. Steel Košice, 044 54 Košice
6. U. S. Steel Košice, s.r.o., DZ Vysoké pece, Vstupný areál U. S. Steel Košice, 044 54 Košice
7. U. S. Steel Košice, s.r.o., Generel – ITES, Vstupný areál U. S. Steel Košice, 044 54 Košice
8. Okresný úrad Košice, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek ŽP, ŠSER, Komenského 52, 041 26 Košice
9. Okresný úrad Košice, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek ŽP, ŠSOH, Komenského 52, 041 26 Košice
10. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach, Požiarnická 4, 040 01 Košice
11. Okresný úrad Košice, odbor krízového riadenia, Komenského 52, 041 26 Košice
12. Inšpektorát práce Košice, Masarykova 10, 040 01 Košice
13. Ing. Ján Rovňák, 072 31 Vinné 55